

● کتاب سوم

آخرین خانواده امپراتوری روس
(خاطرات پیر زلیبار آموزگار سوئیس خاندان
تزار)

ترجمہ

غلامحسین خان صمصامی



سرشناسه: رابرت کی ماسی، کارولین میر، هاگ بروستر.
عنوان و نام پدیدآورنده: خاطره‌های سریرخون / مترجمین

محمد شیرمحمدی، غلامحسین صمصامی.

مشخصات نشر: تهران: کتاب و ستا، ۱۳۸۹.

مشخصات ظاهری: (۳ جلد)، ۱۸۰ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۲۱۶۹-۰۰-۱ (دوره) ۹۷۸-۶۰۰-۹۲۱۶۹-۱-۸؛ (ج. ۱)؛

۹۷۸-۶۰۰-۹۲۱۶۹-۲-۵ (ج. ۲)؛ (ج. ۳) ۹۷۸-۶۰۰-۹۲۱۶۹-۳-۲؛ (ج. ۳).

وضعیت فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا.

موضوع: آلکساندرا، دختر نیکلای دوم امپراتور روسیه، خاطرات،

روسیه - تاریخ - انقلاب، ۱۹۱۷-۱۹۲۱ م.

شناسه افزوده: ماسی، رابرت، مایر، کارولین، ۱۹۳۵ م - ژیلیار، پیر -

شیرمحمدی، محمد - صمصامی، غلامحسین، مترجم

رده‌بندی کنگره: ۱۳۸۹ / ۲ / DK۲۶۰

رده‌بندی دیویی: ۹۴۷/۰۸۳۰۹۲

شماره کتابشناسی ملی: ۲۲۰۱۲۴۹

خاطره‌های سریرخون (کتاب سوم)

نویسندگان: رابرت کی ماسی، کارولین میر، پیر ژیلیار

مترجمین: محمد شیرمحمدی، غلامحسین صمصامی

چاپ اول: ۱۳۹۰

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه

چاپ: نوبهار

صحافی: لاله

کتاب و ستا - خیابان فخر رازی، خیابان وحیده نظری غربی، پلاک ۸۲

طبقه هفتم، واحد ۱۸

تلفن: ۶۶۴۹۵۴۶۱ و ۶۶۴۹۵۴۷۵

www.ngrbook.com

فروش اینترنتی: ۶۶۴۹۵۷۹۴

حق چاپ برای ناشر محفوظ است

شابک ۱-۹۷۸-۶۰۰-۹۲۱۶۹-۰۰-۱ (دوره ۳ جلدی)

شابک ۲-۹۷۸-۶۰۰-۹۲۱۶۹-۳-۲

«قیمت: ۱۸۰۰۰ تومان»

دیباچه

آخرین خانواده امپراتوری روس

شرح وقایع و سرگذشت ایام آخرین خانواده امپراتوری روس را تا موقع مرگ و انقراض آن، مصنفین عدیده نبوده و در اروپا انتشار داده‌اند. ولیکن اغلب آن مشروحیات حاوی اطلاعات غیر موثق و شاخ و برگ‌های بی اساس بوده، چنان که در بعضی موارد مندرجات کتب مزبوره یکدیگر را تکذیب می نمایند.

از طرف دیگر، اطلاع بر حقیقت وقایع و جریانات سنوات اخیرۀ امپراتوری روس و کیفیت و علل سقوط آن، از نقطه نظر تاریخی و عبرت سایر ملل فوق العاده ضرورت و لزوم داشته و در واقع صفحات برجسته را به تاریخ معاصر اضافه نموده است که ممکن است از بعضی جهات آن را مانند انقلاب ۱۷۸۹ فرانسه منشاء تغییرات تاریخی محسوب داشت.

پیر ژیلیار، از اتباع سویس، که معلم آلکزیس نیکلایویچ فرزند امپراتور روس و مدت مدیدی با آن خانواده محشور و جلیس بوده است، اقدام به تدوین سرگذشت مزبور، که اغلب مشاهدات خود او می باشند، نموده و چنانکه خود او نوشته است، مشروحیات او را می توان با ذوق و اشتیاق کاملی قرائت نمود. زیرا از یک طرف

اطلاعات مشارالیه در این موضوع مستند به اسناد و شهود است، و از طرف دیگر این دوام تاریخی، مخصوصاً از آن جهت که جنبه الفت و رقت احساسات انسانی را متأثر می‌سازد، دارای آثار اخلاقی زیاد و به هیچ وجه کمتر از رمان نیست؛ چه رمان غالباً مجعولات و این سرگذشت عین وقایع است.

این جانب نیز نظر به جهات مزبوره فوق و تشویق بعضی از دوستان، به ترجمه آن مبادرت نمود.

غلامحسین صمصامی